

Association franco-hongroise de Midi-Pyrénées

Maison Toulouse Services Minimes Salle 1

4, place du marché aux cochons
Métro Minimes - Claude Nougaro

To Be or Not to Be est un film américain réalisé par Ernst Lubitsch d'après une histoire originale de **Melchior Lengyel**. Il est sorti en 1942.

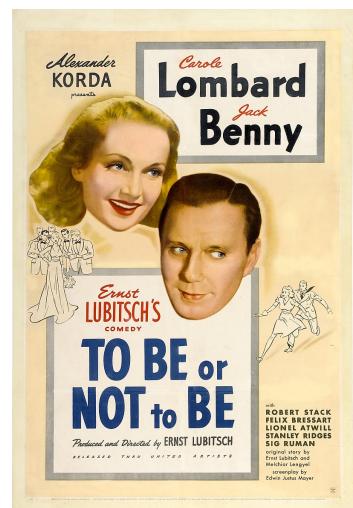
Cinéma

Samedi 15 mars 2025 à 17 heures 30

To be or not to be (Jeux dangereux) d'Ernst Lubitsch

Résumé

L'action se passe à l'orée de la Seconde Guerre mondiale (1939), elle est traitée sur le ton de la comédie. Une troupe de théâtre polonaise répète laborieusement une pièce mettant en scène Hitler, alors que dans la réalité les troupes allemandes vont envahir la Pologne. La pièce censurée, le théâtre et ses acteurs doivent redonner Hamlet, de William Shakespeare. Un jeune pilote de bombardier est amoureux de l'actrice, Maria Tura. En essayant de la contacter depuis Londres, il découvre une opération d'espionnage visant le démantèlement de la Résistance polonaise. Il est parachuté à Varsovie pour tenter de court-circuiter l'opération. Il retrouve Maria et la troupe, qui vont devoir mettre à profit leur talent de comédiens pour sauver la Résistance et, profitant des costumes de SS et d'un sosie d'Hitler, essayer d'abuser la Gestapo et sauver leur peau.



Jeux dangereux est une comédie sur un sujet dramatique, tournée alors qu'Hitler met l'Europe à feu et à sang et que l'issue de la guerre est encore incertaine.

Le but du film est, d'une certaine façon, de ridiculiser le Führer et les nazis, et Lubitsch emploie à cet effet une dérision étonnante pour l'époque, multipliant les scènes à double sens.

Lubitsch lui-même a expliqué que « ses » nazis n'étaient plus les tortionnaires sadiques que l'on montre communément, mais qu'ils avaient franchi ce cap :

« Pour eux, les coups et la torture relèvent depuis longtemps de la routine. Ils en parlent comme des commerçants parlent de la vente d'un sac à main. Leur humour porte sur les camps de concentration et les souffrances de leurs victimes. »

Joseph Tura, déguisé en Siletsky, le traître pro-nazi, interroge « Concentration-Camp-Ehrhardt » sur le « grand » acteur Tura et se voit répondre :

« Ce qu'il faisait à Shakespeare, nous le faisons à la Pologne. »

To be or not to be (Jeux dangereux) d'Ernst Lubitsch

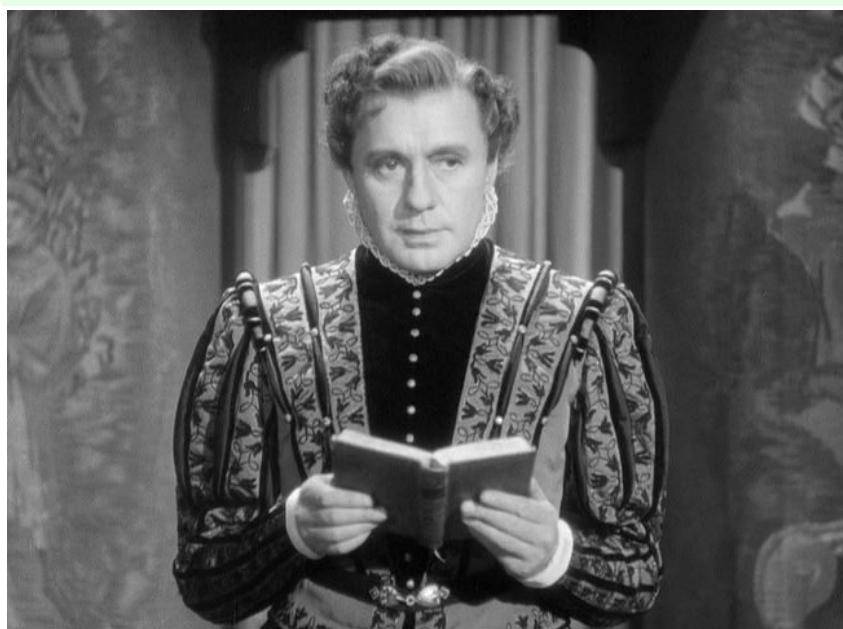


Siletsky, de son côté, explique à Maria Tura :

« Nous sommes comme tout le monde, nous aimons chanter, nous aimons danser, nous admirons les belles femmes ; nous sommes humains, et parfois, très humains. »



Carole Lombard trouva la mort peu après la fin du tournage dans un accident aérien. Une des dernières scènes qu'elle a tournées se situe dans ce film, dans une carlingue d'avion. La phrase qu'elle prononce à ce moment (« Que peut-il arriver en avion ? ») fut supprimée juste avant que le film ne sorte.



To be or not to be